

**Комитет по использованию
космического пространства
в мирных целях***Неотредактированная стенограмма*

Пятьдесят третья сессия

617-е заседание

Пятница, 11 июня 2010 года, 10 час.

Вена

*Председатель: г-н Думитру Дорин Прунариу (Румыния)**Заседание открывается в 10 час. 21 мин.*

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ [*синхронный перевод с английского*]: Доброе утро, уважаемые делегаты! Открываю 617-е заседание Комитета по использованию космического пространства в мирных целях. Сегодня утром нам предстоит продолжить работу с пунктом 5 повестки дня. Появились желающие выступить уже после закрытия вчерашнего заседания. Поэтому, проявляя гибкость и уступчивость, мы идем навстречу и возвращаемся к пункту 5. Далее мы продолжим и, по возможности, закончим обсуждение пункта 7 повестки дня и откроем обсуждение пункта 8 "Доклад Научно-технического подкомитета о работе его сорок седьмой сессии", пункта 9 "Доклад Юридического подкомитета о работе его сорок девятой сессии" и пункта 10 "Побочные выгоды космической технологии: обзор современного положения дел". После пленарного заседания последуют технические презентации: Эквадор "Итоги пятой Межамериканской космической конференции: региональное соглашение и развитие человека"; Япония "Система ликвидации последствий стихийных бедствий". Напоминаю, что параллельно нашему будут идти следующие заседания: в одиннадцать часов в зале E951 состоится брифинг Международной астронавтической федерации для глав национальных космических агентств и африканских постоянных представителей с рассказом о перспективах работы Международной астронавтической федерации в 2011 году. В 14.30 в зале M1 состоится брифинг о порядке подготовки объединенного семинара Организации Объединенных Наций и Международной

астронавтической федерации в Праге. На него приглашаются все желающие. В 13.00 часов, после утреннего заседания, состоится прием от имени Японии в Постоянном представительстве Японии. Это буквально в пяти минутах ходьбы. Пожалуйста, подготовьте пропуски Венского международного центра, по ним будут пускать в Постоянное представительство. Приглашения вам уже разложены по ячейкам.

Теперь продолжим обсуждение пункта 5 повестки дня "Общий обмен мнениями". Первым по списку у меня уважаемый представитель Италии, председатель Итальянского космического агентства.

Пункт 5 повестки дня – "Общий обмен мнениями"

Г-н САДЖЕЗЕ (Италия) [*синхронный перевод с английского*]: Уважаемые участники, дамы и господа! Я очень рад представившейся мне возможности поучаствовать в вашем заседании, на котором происходит активный обмен мнениями, сверка часов, уточнение пониманий. Главное, что все сходятся во мнении, что космос – это залог решения многих наших общих проблем. Мы верим, что Комитет по использованию космического пространства в мирных целях может стать важнейшим ведущим органом в космической области не только для обмена информацией, но и для развития сотрудничества, для недопущения веапонизации космоса, поддержания в нем безопасности в интересах будущих поколений всего человечества. Мы также убеждены, что космос – это прежде всего вопросы безопасности, это прежде всего правовое поле. Мы всецело

В резолюции 50/27 от 6 декабря 1995 года Генеральная Ассамблея одобрила рекомендацию Комитета по использованию космического пространства в мирных целях о том, что начиная с его тридцать девятой сессии Комитет будет получать неотредактированные стенограммы вместо стенографических отчетов. Данная стенограмма содержит тексты выступлений на английском языке и синхронные переводы выступлений на других языках в таком виде, как они были расшифрованы с записей на магнитофонной ленте. Тексты стенограмм не редактировались, и в них не вносились изменения.

Поправки следует представлять только для оригинальных выступлений. Они должны быть включены в экземпляр стенограммы и направлены за подписью члена соответствующей делегации в течение одной недели со дня публикации стенограммы на имя начальника Службы конференционного управления, комнаты D0771, Отделение Организации Объединенных Наций в Вене, P.O. Box 500, A-1400, Vienna, Austria. Поправки будут изданы в виде сборника исправлений.



поддерживаем положение, что в основе всего должна лежать целостно выстроенная космическая политика.

Итальянское космическое агентство сейчас верстает план космической деятельности на ближайшие десять лет. Мы поставили задачу – поставить космос на службу устойчивому развитию, расширению знаний человека. Мы работаем на перспективу, на решение конкретных задач, на освоение конкретных технических возможностей и потенциалов. План состоит из шести основных направлений. Космическая система как инструмент изучения среды и климата. Спутники наблюдения Земли – это единственно доступные нам технические инструменты, которые работают в широком диапазоне частот. Данные дистанционного зондирования в сочетании с другими данными, например, навигационными, в состоянии выдать космические модели, которые очень полезны для изучения динамичных природных явлений и исходя из этого предписывать поведение на Земле во избежание или навстречу стихийным бедствиям и рискам. Далее. Космические системы как инструмент научного познания. Это астрономия, космология, космическая физика, робототехника и т. д. Третье. Космические системы как средство обеспечения безопасности и защиты. Космос может помочь в разрешении конфликтов, в снижении напряженности, поддержании мира, обеспечить вспомогательные элементы. Четвертое. Космические системы как инструмент экономического развития. Опыт показывает, что космические системы очень важны для развития, для изучения промышленных проектов, общественных явлений, например, в сельском хозяйстве, медицине, дистанционной связи, дистанционном обучении, гражданской обороне. Пятое. Космические системы как инструмент дипломатии. Космос – это арена взаимодействий стран и народов. У Италии имеются хорошие наработки в международном сотрудничестве. Мы участвуем в работе Европейского космического агентства, работаем на Международной космической станции, имеем двусторонние научные и технические соглашения с самыми разными странами как со зрелыми космическими державами, так и с новыми космическими игроками. Космические системы как инструмент культурного воздействия и вдохновения. Космос пронизан духом вдохновения. Им питаются ученые, интеллектуалы, художники. Связь, обучение, информатика – все это из области того, что я называю вдохновение. Мы и впредь будем продвигать это направление развития, будем делиться своим опытом.

У нас работают космические центры при университетах, действует разветвленная сеть

исследовательских лабораторий, созданы базы данных, работают малые, средние и крупные предприятия. Нас интересуют все пункты повестки дня Комитета, они все в состоянии помочь человечеству жить в мире и достатке. Италия и Итальянское космическое агентство стоят на позициях защиты космоса от объектов сближения и космического мусора. Мы поддерживаем предложение об изучении долгосрочной устойчивости космической деятельности – самую свежую инициативу. Мы поддерживаем Руководящие принципы по ограничению космического мусора. Мы поддерживаем пятый Международный симпозиум по спутниковым системам навигации, который состоится в Турине в октябре 2012 года. В ближайшее время два наших космонавта на борту российского "Союза" полетят на Международную космическую станцию. Вторая группа космонавтов полетит на американском "Шаттле". Для нас это большое свершение.

В заключение хочу сказать, что устойчивое развитие, среда, безопасность, благополучие, наука – все это наши ценности, которыми мы дорожим и будем дорожить впредь. Все это основы общества знаний, нового качества человечества, к которому оно уже вплотную подошло. Спасибо, господин Председатель.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ *синхронный перевод с английского*]: Благодарю представителя Италии. Следующим будет выступать представитель Испании от имени Европейского союза.

Г-жа ЗАБАЛА УТРИЛЬЯС (Испания) [*синхронный перевод с английского*]: Спасибо, господин Председатель. Первым делом я хочу поздравить вас с избранием на эту должность. Мы уверены, что под вашим руководством нас ждет успех. Благодарю вас за гибкость.

Европейский союз на площадке Генеральной Ассамблеи уже изложил свою позицию. Мы предлагаем написать Кодекс поведения в космической деятельности. Европейский союз на экспертном уровне уже подготовил проект текста Кодекса поведения, он получил поддержку Совета Европы в решении от 8–9 декабря 2008 года. Европейский союз считает, что такой Кодекс нужен, он будет добровольным, не будет обязательным, но он будет нацелен на создание условий устойчивости и предсказуемости в космосе, на ограничение несчастных случаев и аварийных ситуаций. Проект Кодекса поведения в космосе опирается на три основных принципа: свобода для всех в использовании космического пространства в мирных

целях, сохранение условий мира, сохранение целостности и неприкосновенности космических объектов и сохранение интересов всех участников космической деятельности. Работа над Кодексом ведется вместе с международными организациями. Кодекс исходит прежде всего из осуществления действующих международных правовых документов, то есть договоров и иных принципов, настаивает на их неукоснительном соблюдении, расширения членства в этих документах, настаивает на их универсальности. Проект Кодекса поведения кодифицирует ряд новых, инновационных аспектов космической деятельности, в том числе порядок уведомления, систему консультаций, систему расследований, информационное обеспечение, которые должны прежде всего работать на доверие и открытость космической деятельности. Кодекс настаивает на добросовестных решениях, которые будут неукоснительно соблюдать свободу и доступность космического пространства.

Меры укрепления доверия включают следующее. Во-первых, во избежание аварий и столкновений или иных зловердных воздействий во время космических работ государства должны разработать национальную политику, принять соответствующие практические меры, которые сведут риск этого к минимуму. Ограничение космического мусора, его генерации и воздействия. Выполнение принципов ограничения космического мусора, утвержденных резолюцией 64/117 Генеральной Ассамблеи. Во избежание столкновений и опасных сближений подписанты Кодекса должны сверять свои политические и космические стратегии на ежегодной основе. Они должны рассчитывать орбиты и выверять их на опасность сближения. Должны быть созданы, во-первых, центр по консультациям, а во-вторых, база данных. Для этого очень важно иметь действующий консультативный механизм. Он призван не допускать такого поведения в космосе, которое противоречило бы смыслу и букве Кодекса.

Кодекс будет предложен всем космическим странам. Он, правда, не содержит положений, запрещающих военизацию для размещения оружия. Кодекс не дублирует и не подменяет собой уже действующие инициативы. В основном это инструмент доверия и открытости. Как таковой он опирается на существующий массив космического права и направлен на профилактику конфликтов и чрезвычайных ситуаций в космосе. Что касается участия в Кодексе, то, по замыслу авторов, предполагается в скорейшее время выйти на консенсусный текст, который обещал бы участникам в ближайшее же время немедленные выигрыши с

точки зрения безопасности. С этой целью мы уже начали консультации с возможными заинтересованными сторонами. В конце этого процесса мы предложим финальный вариант Кодекса и откроем его для подписания в виде какой-то конференции. Спасибо.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ [*синхронный перевод с английского*]: Благодарю. Далее по списку – представитель Ирака.

Г-н НАУМ (Ирак) [*синхронный перевод с арабского*]: Спасибо, господин Председатель. Уважаемые господа, члены Бюро! Прежде всего я хочу вас поздравить с избранием на ваши должности. Желаем вам всяческих успехов.

Кратко хочу рассказать о космической деятельности нашей страны. Создана Национальная комиссия по мирному освоению космического пространства. Она готовит национальную стратегию. Прежде всего Комиссия осуществляет практическую деятельность, направленную на освоение космических данных, космических технологий и повышение потенциала различных министерств и ведомств и координацию. Ирак находится в зоне засушливого пояса и испытывает постоянный дефицит воды. От этого зависят успехи сельского хозяйства. Поэтому мы решили противодействовать негативному влиянию природы космическими средствами. Мы получаем содействие со стороны Министерства сельского хозяйства Соединенных Штатов Америки. Уже есть успехи в борьбе опустыниванием. Мы смогли поставить на ноги мониторинг урожайности культур на ежемесячной основе с использованием космических данных. Мы рассчитываем продолжить эту программу уже собственными средствами. Идет отработка нового проекта по наблюдению запыленности воздушных масс и движения песков. Для этого мы привлекаем данные EUMELSAT и радиолокационные данные космического происхождения. Идет научная работа совместно с Университетом штата Арканзас. Они обучают нас пользоваться космическими данными и данными радиолокационной разведки. Идет картографирование территории страны. Прежде всего необходимо выявить динамику роста населенных пунктов, особенно в южных и западных областях. Мы работаем с системой GPS, особенно интересна дифференцированная GPS-информация. Уже выстроена сеть приемников для получения и сличения данных и уточнения координат тех или иных объектов. Пока что из запланированных семи построено четыре приемника. Ведется работа по разведыванию гидроресурсов. Изучаются характеристики водоемов: глубина, состав воды

также с помощью средств GPS. Изучается динамика сточных вод, ирригационных водоемов. Национальный центр водопользования во многом полагается на космические данные. Заодно мы проводим мониторинг нашего побережья и границ с другими государствами. Особенно это важно там, где граница проходит по водоемам, по рекам. Уже открыто 65 топографических пунктов, которые включены в эту работу. Мы ведем наблюдения за количеством осадков.

Цели развития тысячелетия предусматривают создание в каждой стране такой инфраструктуры, которая смогла бы обеспечить ликвидацию последствий стихийных бедствий. Мы приступили к созданию такого центра. Идет формирование материальной базы, архивной базы, активно привлекаются силы и средства международных организаций. Создано государственное предприятие, которое занимается геологической разведкой, изучением полезных ископаемых, геологическим картографированием. Государственные предприятия геологоразведки в большом объеме используют космические снимки. Без них в геологоразведке просто не обойтись, особенно в том, что касается разведки твердых полезных ископаемых. То же самое касается агротехники и почвоведения, геоморфологии, изучения наклонов местности. Министерство охраны природы занимается созданием национальной базы данных, определяются карты загрязнений, радиологические карты местности. Намечается программа привлечения космических средств для целей высшего образования. Создано Национальное статистическое управление, которое подчинено Министерству экономического планирования. Уже созданы цифровые карты страны масштабом 1:1000, которые мы подготовили для проведения в этом году переписи. Цифровой формат позволяет увязывать тематическую карту с любой другой. Сейчас идет отработка опросного листа для этой переписи.

В заключение я хочу поблагодарить Управление по вопросам космического пространства Организации Объединенных Наций за поддержку, которую они нам оказывают. Организационное строительство в развивающихся странах будет опираться на космическую технологию, которая должна обслуживать наше социально-экономическое развитие. Мы рассчитываем получить от Управления содействие и в будущем. Это станет вкладом с точки зрения укрепления тех средств, которыми мы располагаем, и решения тех задач, которые связаны с вызовами в вопросах водных ресурсов, загрязнения, изменения климата, и на этой основе мы будем составлять планы развития региона и страны.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ [*синхронный перевод с английского*]: Благодарю уважаемого представителя Ирака за выступление. Уважаемые делегаты! Есть ли другие делегации, которые хотели бы выступить по данному пункту повестки дня на этом утреннем заседании? Я таких не вижу. Что же, тогда мы продолжим рассмотрение пункта 5 "Общий обмен мнениями" днем и заслушаем желающих выступить.

Пункт 6 повестки дня – "Пути и средства сохранения космического пространства в мирных целях"

Сейчас хотелось бы продолжить и, надеюсь, завершить рассмотрение пункта 6 "Пути и средства сохранения космического пространства в мирных целях". Первый выступающий в моем списке – уважаемый представитель Венесуэлы, господин Роберто Бесерра.

Г-н БЕСЕРРА (Венесуэла) [*синхронный перевод с испанского*]: Поскольку я впервые выступаю, позвольте поздравить вас и всех, кто входит в состав Бюро, и пожелать всяческих успехов. Я благодарю вас за возможность вновь вернуться к этому пункту повестки дня и постараюсь выступить кратко.

Господин Председатель! С 1959 года Комитет ежегодно рассматривает вопросы международного сотрудничества в том, что касается использования космического пространства в мирных целях, разрабатывает программы под эгидой Организации Объединенных Наций, содействует исследованиям, распространению информации по этим вопросам, дальнейшему развитию космического права. Комитет и его подкомитеты анализируют такие вопросы, как космический мусор, использование ядерных источников энергии в космическом пространстве, объекты сближения с Землей, вопросы управления стихийными бедствиями с помощью космических технологий и другие аналогичные вопросы. На этой основе, поскольку Комитет является постоянным органом Генеральной Ассамблеи, он, естественно, имеет научно-технические, юридические и политические возможности и задачи. Это связано с процессами, которые позволяют сохранить космос для мирных целей. Комитет выполняет важную функцию в том, что касается сотрудничества в космосе. Будучи форумом для обмена информацией между государствами, он предоставляет возможности сотрудничества между государствами по этим вопросам. Тем не менее, это не единственный метод, для того чтобы гарантировать сохранение мирного характера деятельности, осуществляемой в космическом пространстве. В этой связи наша делегация полагает, что необходимо разработать

политические рамки сотрудничества с другими органами системы Организации Объединенных Наций, для того чтобы содействовать разработке норм и созданию международных механизмов, которые должным образом затрагивали бы вопросы, связанные с космической деятельностью. В настоящее время, отсутствует, например определения делимитации космического пространства, использования источников ядерной энергии и многие другие. С учетом этого наша делегация считает необходимым обновить международные юридические нормы, для того чтобы было четко и ясно запрещено выведение и использование технологий военного характера.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ [*синхронный перевод с английского*]: Извините, насколько я понимаю, нет перевода на арабский язык.

Г-н БЕСЕРРА (Венесуэла) [*синхронный перевод с испанского*]: Я могу подождать.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ [*синхронный перевод с английского*]: Не слышно переводчика арабского. Удалось решить эту техническую проблему? Хорошо. Я благодарю. Прошу вас продолжить, уважаемый представитель Венесуэлы.

Г-н БЕСЕРРА (Венесуэла) [*синхронный перевод с испанского*]: Если позволите, господин Председатель, я мог бы начать и с самого начала.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ [*синхронный перевод с английского*]: Нет, это отключение произошло на последней фразе.

Г-н БЕСЕРРА (Венесуэла) [*синхронный перевод с испанского*]: Тогда я начну с самых важных моментов. Тем не менее, это не единственный способ обеспечения мирного характера деятельности в космическом пространстве, и в этой связи наша делегация полагает, что необходимо разработать политические рамки координации работы с другими органами системы Организации Объединенных Наций, для того чтобы разработать международные нормы и механизмы, которые должным образом отвечали бы на те проблемы, которые ставит в настоящий момент деятельность в космосе. Скажем, отсутствует определение делимитации космического пространства, использования ядерных источников энергии на орбите и угрозы, которую представляет собой космический мусор и многие другие. В этой связи считаем необходимым обновить международные нормы, с тем чтобы было совершенно четко и недвусмысленно запрещено выведение и использование военных технологий в

космическом пространстве. Как известно, применяемый юридический режим не защищает космическое пространство от гонки вооружений, поэтому настоятельно необходимо принять адекватные и эффективные меры, для того чтобы этого не произошло.

Существующие неясности и отсутствие норм в упомянутых вопросах не позволяют сохранить космическое пространство в мирных целях. Хотя и имеются другие международные органы, где можно затрагивать эту тему, такие как Первый комитет Генеральной Ассамблеи, Конференция по разоружению, Комитет должен расширять свою координацию и сотрудничество с другими органами и механизмами системы Организации Объединенных Наций, для того чтобы обеспечить успех тех целей, которые мы ставим перед собой. Благодарю вас.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ [*синхронный перевод с английского*]: Я благодарю уважаемого представителя Венесуэлы за выступление. Есть ли другие делегации, которые хотели бы выступить по этому пункту повестки дня на утреннем заседании или же выступить по нему днем? Пока таковых не вижу. Мы завершаем рассмотрение пункта 6 "Пути и средства сохранения космического пространства для мирных целей".

Пункт 7 повестки дня – "Осуществление рекомендаций третьей Конференции Организации Объединенных Наций по исследованию и использованию космического пространства в мирных целях (ЮНИСПЕЙС-III)"

Уважаемые делегаты! Сейчас я хотел бы продолжить и, надеюсь, завершить рассмотрение пункта 7 повестки дня "Осуществление рекомендаций третьей Конференции Организации Объединенных Наций по исследованию и использованию космического пространства в мирных целях (ЮНИСПЕЙС-III)". Первый выступающий в моем списке – уважаемый представитель Российской Федерации господин Владимир Путков.

Г-н ПУТКОВ (Российская Федерация) [*говорит по-русски*]: Спасибо.

Добрый день уважаемый господин Председатель, дамы и господа, коллеги! Прежде всего я хотел бы также воспользоваться предоставленным мне словом и поздравить вас, господин Председатель, с избранием на эту должность и пожелать успехов вам и всей вашей команде в этой нелегкой работе. В Российском космическом агентстве, которое я имею часть

представлять здесь, уверены, что работа Комитета под председательством профессионального космонавта получит дополнительный импульс и перейдет на новый качественный уровень.

Реализация рекомендаций ЮНИСПЕЙС-III в Российской Федерации осуществляется в соответствии с Федеральным законом "О космической деятельности" Федеральным космическим агентством (Роскосмосом), которое является федеральным органом исполнительной власти по космической деятельности, с участием всех заинтересованных министерств и государственных структур в рамках международного сотрудничества при реализации совместных программ и проектов в области космоса в самых различных направлениях. У нас для этих целей составлен план действий и мы определили девять основных направлений. Чтобы не задерживать вашего внимания, я не буду их перечислять, но хотел бы сказать, что в текущем году особое внимание уделялось и уделяется осуществлению трех мероприятий, предусмотренных этим планом действий. Это получение максимальных выгод от применения глобальных навигационных спутниковых систем для поддержки устойчивого развития, получение максимальных выгод от существующего космического потенциала для предупреждения и ликвидации чрезвычайных ситуаций, укрепление потенциала, связанного с космической деятельностью. В частности по проблеме получения максимальных выгод от применения глобальных навигационных спутниковых систем для поддержания устойчивого развития достигнуто значительное продвижение как в направлении реализации целей и задач Федеральной целевой программы ГЛОНАСС, так и в рамках деятельности Международного комитета по глобальным навигационным спутниковым системам.

В рамках процесса реализации Федеральной целевой программы ГЛОНАСС осуществляются работы по обеспечению функционирования, развития и применения системы ГЛОНАСС, разработке и подготовке производства и изготовлению навигационного оборудования для гражданских потребителей, внедрению и использованию спутниковых навигационных систем в интересах транспорта, развитию геодезической основы Российской Федерации, разработке навигационной аппаратуры для специальных потребителей. В этой связи для Российской Федерации особую актуальность и значимость приобрели вопросы содействия развитию сотрудничества в области спутниковой пространственно-временной и навигационной поддержки гражданских пользователей и коммерческих услуг, обеспечения

совместимости и взаимодополняемости глобальных навигационных спутниковых систем. Созванный по рекомендации Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных наций Международный комитет по глобальным навигационным спутниковым системам стал одним из основных координирующих международных органов по вопросам развития и применения спутниковых навигационных систем.

Развитие навигационных технологий, создание новых глобальных и региональных систем обуславливает необходимость выработки общих принципов и правил международной совместной деятельности в области навигации. Для обеспечения участия Российской Федерации в деятельности Международного комитета по глобальным спутниковым системам связи создан Межведомственный совет по обеспечению участия Российской Федерации в деятельности Международного комитета по глобальным навигационным спутниковым системам.

В части вопросов активизации использования космических средств в целях предупреждения или ликвидации чрезвычайных ситуаций необходимо отметить следующее. Одним из приоритетных направлений практического использования космических средств в XXI веке должен стать мониторинг чрезвычайных ситуаций, на этом постоянно делали акцент предыдущие выступающие. Актуальность и важность решения этой глобальной проблемы, стоящей перед человечеством, очевидны. Для ее решения по программе "Канопус-В" планируются запуски российских спутников, предназначенных для мониторинга природных и техногенных чрезвычайных ситуаций, в частности землетрясений и лесных пожаров. В случае реализации подобной программы на ее основе возможно объединить усилия разных стран в решении проблемы поиска эффективных методов прогнозирования природных катастроф и привлечения ресурсов космических держав к развитию как спутниковой системы такого мониторинга, так и систем наземной поддержки, комплексной обработки данных и, в конечном счете, создания международной системы предупреждения, парирования и ликвидации последствий крупных природных катастроф. В настоящее время подготовлены предложения о присоединении Российской Федерации к Международной хартии "Космос и глобальные катастрофы", предусматривающей координацию действий стран-операторов, осуществляющих наблюдение Земли, обмен данными в случае возникновения природных и техногенных катастроф.

В 2010 и 2013 годах предполагается развертывание метеорологической группировки из трех спутников "Метеор-М" на низких солнечно-синхронных орбитах и двух спутников серии "Электра" на геостационарной орбите, что позволит выполнить партнерские обязательства России перед Всемирной метеорологической организацией по поддержанию международной космической системы метеонаблюдений. В рамках Федеральной космической программы 2015 предусматривается создание ряда других перспективных космических аппаратов. По мере развития российской орбитальной группировки космических средств дистанционного зондирования Земли из космоса будут возрастать возможности России по расширению сотрудничества с зарубежными странами в рамках международной программы создания Глобальной комплексной системы наблюдения Земли, европейской программы создания Глобальной системы мониторинга окружающей среды и обеспечения безопасности (GMES).

Отечественная космонавтика, система дистанционного зондирования Земли предусматривают в своем составе гидрометеорологические космические аппараты типа "Метеор" и "Электра" и природоресурсные космические аппараты оперативного наблюдения типа "Ресурс ДК-1" и в перспективе "Ресурс-П", информация о которых может быть использована для решения широкого спектра задач в таких областях, как мониторинг чрезвычайных ситуаций, сельское хозяйство, климатология, прогноз погоды, картография, рациональное землепользование, поиск полезных ископаемых, лесное хозяйство, контроль водных ресурсов и т. д. В настоящее время на орбите находится космический аппарат дистанционного зондирования Земли "Ресурс ДК-1", "Монитор-А", "Монитор-М1". В 2010 году продолжались и продолжаются работы по развитию главного информационного центра дистанционного зондирования Земли из космоса. Создаются новые станции приема, обработки и архивации данных, организована система сбора данных по территории Евразии. Решается задача существенного расширения возможностей оперативного информационного обеспечения потребителей. В рамках реализованной федеральной космической программы (у нас их две, по ГЛОНАСС – это отдельная программа) предусмотрено развитие комплекса методов и средств, позволяющих максимизировать выгоды от существующего космического потенциала для решения задач предупреждения и ликвидации чрезвычайных ситуаций.

Значительные усилия предприняты Российской Федерацией для развития работы по созданию инфраструктуры для использования результатов космической деятельности в интересах социально-экономического и инновационного развития России. Сформирована программа, проекты, планы и проводится работа в направлении укрепления и наращивания потенциала орбитальной и наземной космической инфраструктуры в целях активизации использования технологий спутниковой навигации, дистанционного зондирования Земли из космоса, космической связи в отраслях экономики, экологии, развитии городов, агропромышленного комплекса, транспорта и т. д. Сегодня без такого рода космических услуг невозможно представить жизнь России и ее дальнейшее развитие, как и любого другого государства. Благодарю за внимание, спасибо.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ [*говорит по-русски, синхронный перевод с английского*]: Благодарю уважаемого представителя Российской Федерации за его доклад. Следующий выступающий в моем списке по пункту 7 – уважаемый представитель Португалии, господин Филипе Дуарте Сантуш.

Г-н ДУАРТЕ САНТУШ (Португалия) [*синхронный перевод с английского*]: Прежде всего, господин Председатель, хочу вас поздравить в связи с избранием наряду с другими членами Бюро. Убежден, что под вашим умелым и опытным руководством работа Комитета будет плодотворной. Заверяю, что делегация готова сотрудничать полностью для достижения целей Комитета. Хочу от имени делегации полностью поддержать выполнение рекомендации третьей Конференции ЮНИСПЕЙС-III. Мы активно принимаем участие в этом процессе и, в частности, в том, что касается совместной группы по метеорологическим спутникам.

Еще один аспект, который я хочу подчеркнуть, это то, что Научно-технический подкомитет приветствовал решение Рабочей группы полного состава о том, чтобы сосредоточить усилия на выполнении рекомендаций ЮНИСПЕЙС-III, вклада Комитета в работу Комиссии по устойчивому развитию. В этом отношении в записке Секретариата (документ A/АС.105/944) о вкладе Комитета в работу Комиссии по тематическому кластеру на 2010–2011 годы подчеркивается, что это очень ценный вклад. Космические системы и космические технологии исключительно важны для достижения целей устойчивого развития. Они играют жизненно важную роль в достижении Целей развития тысячелетия, о которых часто говорится и, в частности, в документах Комитета. К сожалению,

сейчас из доклада о Целях развития тысячелетия ясно за 2009 года ясно, что значительная часть определенных целей, которые были поставлены и согласованы до 2015 года, не будет выполнена. Приведу лишь несколько примеров.

Почти 1 млрд. людей по-прежнему, по всей вероятности, будет проживать в условиях крайней нищеты к 2015 году, и в 2009 году приблизительно 1,02 млрд. человек недоедали по сравнению с цифрой 842 млн. в 1990 году. Что касается водных ресурсов, то нехватка воды сейчас затрагивает почти половину населения мира, и эта доля увеличивается. Предполагалось существенно сократить потери биоразнообразия к 2010 году, но в настоящий момент количество видов под угрозой исчезновения быстро увеличивается. Хорошо, что признается, что многое сделано в том, что касается ликвидации нищеты, повышения продовольственной безопасности, образования, но мы пока далеки от провозглашенных целей. Нужно сделать гораздо больше. В водном секторе космические технологии, особенно спутники наблюдения Земли, вносят существенный вклад для того, чтобы понять водный цикл. Что касается продовольственной безопасности, то эти наблюдения исключительно важны для мониторинга сельскохозяйственной производительности и изменений в землепользовании, в частности опустынивания. Что касается лесов, то спутники наблюдения Земли играют важнейшую роль в том, что касается мониторинга и достижения устойчивого управления лесным хозяйством. Эти вопросы в настоящий момент имеют особенно важное значение, учитывая тематический кластер Комиссии по устойчивому развитию на период 2010–2011 годы в отношении устойчивого управления ресурсами, потребления, в связи с управлением водными ресурсами, энергией, землепользованием, развитием сельских районов, загрязнением окружающей среды и изменением климата.

Мы обычно говорим об устойчивом развитии, но нужно признать, что мы являемся свидетелями неустойчивых ситуаций в различных секторах. Существуют основные четыре центра неустойчивости, и по каждому из них космические системы и технологии могут предложить решения. Самым важным является рост нищеты и растущее неравенство в развитии в целом между государствами и в рамках государств. Второй касается энергетики и устойчивости энергетических систем. Здесь существует три вопроса: доступ к энергии, цена энергии и совместимость с окружающей средой. Что касается последнего, то проблема связана на 80 процентов с глобальными базовыми энергетическими ресурсами, такими как ископаемое

топливо, которое несет ответственность за большую часть выбросов CO₂. Третий фокус, третий элемент неустойчивости связан с продовольственной безопасностью, водными ресурсами и утратой биоразнообразия. Четвертый – это изменение климата. Все эти четыре темы взаимосвязаны, и ни одна из них не может быть предана забвению. Нужно подходить ко всем четырем интегрировано, целостно. Это серьезная задача. И я хочу отметить, что Комитету следовало бы, наверное, изучить возможности решения вызовов устойчивому развитию с точки зрения вклада космоса путем концентрации на четырех основных вопросах, имеющих важнейшее значение в настоящий момент. Это важные вызовы для человечества, если мы хотим в будущем решать вопросы социального, экономического кризисов и кризиса окружающей среды. Возможность установления количественных целей для работы нашего Комитета и вклада космоса должна быть изучена. Это может касаться и контекста Рабочей группы по долгосрочному устойчивому использованию.

Мы высказали свое мнение на сорок седьмой сессии Научно-технического подкомитета о том, чтобы четвертая Конференция решала вопросы, связанные с вызовами устойчивому развитию. Одним из критических аспектов этих вызовов является то, как максимально использовать блага системы космических технологий для развивающихся стран в том, что касается создания потенциала в этих странах. В этой связи соответствующие инициативы, которые мне хотелось бы упомянуть, это GMES и Африканский процесс, который был запущен в ходе мероприятия, состоявшегося в Лиссабоне (Португалия), в 2007 году. А GMES – это инициатива Европейского союза по созданию европейского потенциала наблюдения за Землей. Наша страна поддержала идеи и Лиссабонской декларации по GMES, и Африканского партнерства, которые заключались в том, чтобы был разработан и принят план действий на следующей встрече Африки и Европейского союза, который состоится в Ливии в конце этого года. План был разработан экспертами обоих континентов и открыт для обсуждения. Благодарю вас.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ [*синхронный перевод с английского*]: Благодарю представителя Португалии за выступление. Следующий выступающий – представитель Японии господин Такетоши Сано.

Г-н САНО (Япония) [*синхронный перевод с английского*]: Благодарю вас, господин Председатель.

От имени делегации Японии я хочу рассказать о деятельности Японии в том, что касается осуществления рекомендаций третьей Конференции. Япония активно участвовала и вносила вклад в целый ряд мероприятий, которые были утверждены в Венской декларации, принятой в 1999 году. В частности, Япония была председателем Группы действий семнадцати по развитию потенциала и развитию людских и бюджетных ресурсов. В ходе обсуждения на Азиатско-Тихоокеанском форуме Япония поддержала деятельность, связанную с тем, чтобы подчеркнуть важность космической науки и технологии и их применения для устойчивого развития. Это проводилось для того, чтобы увеличить поддержку со стороны общественности космического образования и углубления понимания молодежью благ развития космоса.

В последние годы обучение стало основным направлением работы APRSAF. Например, в ходе APRSAF-16, которая проходила в Бангкоке, Таиланд, состоялся конкурс. Рабочая группа по образованию в вопросах космоса также обсуждала различные пути и средства повышения возможностей получения образования в этой области и того, как внести вклад в осуществление образования для молодых людей. Япония будет стимулировать интерес к космической науке среди молодежи и вдохновлять ее. Для того чтобы подходить к вопросам развития и технологии этого образования в будущем, JAXA рассматривает вопросы людских ресурсов, внося вклад в обучение, в содействие применению дистанционного зондирования, по проектам, связанным с утилизацией и проверкой работы "Даичи", спутника, с организацией в Таиланде и Индонезии. Мы вносим технический вклад в представление космических технологий в области образования JAXA по пункту 11.

Сейчас хотелось бы остановиться на некоторых аспектах деятельности по осуществлению рекомендаций ЮНИСПЕЙС-III. Япония принимала участие в работе этих рабочих групп. В рамках деятельности Рабочей группы-1 "Развитие всеобъемлющей стратегии и мониторинга" Япония внесла вклад в выполнение десятилетнего плана осуществления в качестве члена Группы GEO, Исполнительного комитета и Комитета по наблюдению GEOS. В ноябре JAXA официально объявила, что будет председательствовать в Группе Комитета по наблюдению и сосредоточит внимание на вкладе в GEOS, таком как вопрос мониторинга выбросов парниковых газов, изменение климата. Япония намеревается внести вклад в GEO по вопросу изменения климата, участвуя в глобальном подробном наблюдении распределения концентрации

парниковых газов, таких как двуокись углерода и метан. Это будет осуществляться в рамках ГОСАТ и "Ибуки" и путем мониторинга с помощью "Даичи". Более того, система мониторинга незаконного сброса промышленных отходов была разработана в качестве пилотного проекта сотрудничества с Университетом Ивате, используя изображения "Даичи". Учитывая успех пилотной системы, Министерство по окружающей среде содействует принятию системы на основе результатов оценки этих пилотных проектов. Для того чтобы содействовать дистанционному зондированию в Азиатско-Тихоокеанском регионе APRSAF активно участвует в обмене информацией, вносит конкретные предложения по развитию сотрудничества в области космических технологий.

Господин Председатель! Что касается Группы действий-10, осуществления универсального доступа и совместимости космических навигационных систем и систем позиционирования GNSS, Япония в качестве государства-участника будет участвовать в работе Международного комитета по глобальным навигационным спутниковым системам который будет обсуждать использование GNSS и необходимое сотрудничество, для того чтобы добиться совместимости и взаимодополняемости GNSS. Мы это делаем в соответствии с нашим основным планом по содействию использованию геокосмической информации. Кабинет утвердил его в апреле 2008 года. И план действий для AOD утвержден в стране в августе прошлого года. Кроме того, Япония разрабатывает псевдозенитную систему спутника на основе использования системы доставки с разгоном. Разгонных ступеней две. Запуск состоится 2 августа. Эта новая система состоит из нескольких спутниковых составляющих, на сильной, наклонной орбите, а также на геосинхронном периоде. В любое время суток, по крайней мере одна из единиц этой системы будет находиться над Японией, в отличие от геостационарных спутников псевдозенитной системы, и могут передавать сигналы без помех со стороны городской застройки или рельефа местности, потому что группировка спутников находится в постоянной видимости друг друга. Эта система существенно расширит возможности связи для пользователей GPS.

Что касается работы Инициативной группы № 7 по глобальной системе ликвидации последствий стихийных бедствий, то Япония работает в рамках проекта "Часовой Азии", разумеется, вместе с другими странами и организациями. Мы одновременно участвует в ООН-СПАЙДЕР. Считаем, что рекомендации ЮНИСПЕЙС-III могут быть исполнены в полном объеме при сотрудничестве всех

стран – членов Комитета по использованию космического пространства в мирных целях, всего состава Организации Объединенных Наций и международных организаций. Япония поддерживает Венскую декларацию, работает над ее осуществлением в меру своих возможностей. Мы убеждены, что Япония призвана сыграть важную роль вместе со странами Азиатско-Тихоокеанского региона. Делать это мы будем посредством APRSAF и наших многоплановых отношений со странами региона, в том числе через программу космического приложения устойчивого развития.

В заключение одно короткое объявление по поводу нашего приема. Председатель уже говорил, что прием состоится сегодня в обед в здании Постоянного представительства, на 24-м этаже соседнего небоскреба, всего в пяти минутах ходьбы от Венского международного центра. Приглашаются все участники. Спасибо.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ [*синхронный перевод с английского*]: Благодарю представителя Японии. Кто еще желает выступить по этому пункту повестки дня? Желающих нет. Мы закончили рассмотрение пункта 7 повестки дня "Осуществление рекомендаций ЮНИСПЕЙС-III".

Пункт 8 повестки дня – "Доклад Научно-технического подкомитета о работе его сорок седьмой сессии"

Переходим к обсуждению пункта 8 повестки дня "Доклад Научно-технического подкомитета о работе его сорок седьмой сессии". Прежде всего хочу заявить, что выступления делегаций и решения Подкомитета собраны в документе A/AC.105/958. Обратите внимание на приложение 1 – доклад Подкомитета с проектом предварительной повестки дня сорок восьмой сессии 2011 года.

Первым на выступление записался представитель Германии.

Г-н ФРЁЛИХ (Германия) [*синхронный перевод с английского*]: Господин Председатель! Заурядное извержение вулкана в Исландии сотрясло всю экономическую жизнь континента. Это большой урок для нас. Германия играет ведущую роль в наблюдении Земли спутниковыми средствами. Мы и впредь будем вести эту работу. В этой связи стоит отметить недавний запуск спутника CRIOSAT-2, который состоялся в апреле 2010 года с площадки в Байконуре. Запуск прошел успешно. Спутник будет производить наблюдение за ледовыми покровами в Антарктическом регионе и в Гренландии вплоть до

2013 года. Будут замеряться его площадь, темпы таяния и сокращения ледового покрова. Германия выплачивает 24 процента общих средств Европейского космического агентства.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ [*синхронный перевод с английского*]: Прошу прощения, пропал арабский перевод. Что-то с техникой. Техника сбоят. Я вижу, что переводчик в арабской будке говорит, но почему-то звук не проходит. Потерпите немного, оборудование новое, и еще не все притерлось. Странно, мы говорим о высоких технологиях в космосе, а тут у нас на Земле, буквально под носом такое. Кажется, связь с арабской будкой восстановлена. Не вполне. Попробуем еще раз. Начнем с начала? С самого начала. Пожалуйста, начните снова.

Г-н ФРЁЛИХ (Германия) [*синхронный перевод с английского*]: Господин Председатель, уважаемые участники! Заурядное извержение вулкана в Исландии еще раз показало, насколько мы зависим от подобных явлений. Германия играет ведущую роль в программе наблюдения Земли спутниковыми средствами. Мы хотим подчеркнуть, насколько важны данные наблюдения Земли спутниковыми средствами. В этой связи рады доложить вам о недавнем запуске очередного спутника наблюдения Земли CRIOSAT-2. Запуск состоялся в 2010 году с площадки в Байконуре и прошел успешно. Этот спутник производит замеры антарктического ледового покрова, а также ледников Гренландии вплоть до 2013 года. Будут производиться замеры динамики ледяного покрова, таяния и снегонакопления.

На Германию приходится 24 процента финансирования Европейского космического агентства, в частности, программы "Живая планета", по линии которой запущен CRIOSAT-2. Общая стоимость вопроса составляет 140 млн. евро. Мы являемся головной страной по исполнению этой программы. Во Фридрихсхафене базируется "Astrium" главный изготовитель спутника CRIOSAT-2. Полет наблюдается из Европейского центра управления полетами в Дармштадте. В общей сложности задействовано 18 институтов. Чуть позже будет подключена система хранения и архивации данных в Центре хранения данных дистанционного зондирования в Обер-Ваффенхофене. Полет рассчитан на три года. CRIOSAT-2 – это третье полетное задание по программе "Живая планета" и самое важное из них. В работе находятся еще три спутника.

Недавно мы отмечали пятнадцатую годовщину запуска первого спутника наблюдения Земли RS-2. Первоначально он был рассчитан на три года, однако пятнадцать лет спустя он все еще работает, пятнадцать лет бесперебойно и надежно снабжает нас драгоценными данными. В 1995 году запущен RS-2 в продолжение RS-1. До последнего времени два эти спутника были венцом европейской спутниковой инженерии. Оба они были созданы в Фридрихсхафене на площадках EADS-Astrium. RS-2 был запущен на замену RS-1, однако RS-1 продолжает работать и не нуждается ни в каком ремонте. Это неожиданное долголетие открыло нам новые возможности, потому что спутники можно синхронизировать в тандем и получать одновременные съемки поверхности Земли из двух точек. Тандемная эксплуатация этих спутников открыла дорогу для других проектов, таких как Tandem-X. Запуск Tandem-X запланирован на 21 июня. Это будет первым шагом формирования спутниковой группировки, которая будет работать в диапазоне X на базе технологии SAR. Это широкий спектр, которым будут пользоваться научные учреждения, коммерческие структуры и службы безопасности. Мы приглашаем всех желающих к участию в этой организации. Желающие могут получить дополнительную информацию на нашем веб-сайте. Спасибо за внимание.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ [*синхронный перевод с английского*]: Следующий в списке – представитель Канады.

Г-н БЭЙНС (Канада) [*синхронный перевод с английского*]: Спасибо, господин Председатель. Мы очень рады созданию Рабочей группы при Научно-техническом подкомитете для проработки вопросов долгосрочной устойчивости космической деятельности. Мы обычно описываем образно нашу космическую деятельность тремя буквами C: critical, conhosted, competitive. Я бы добавил четвертую букву C – contested. Все эти эпитеты сходятся в одну точку – безопасность. Безопасность – залог космической деятельности. Можно выразить смысл этого выражения в словах из трех букв S: security, safety, sustainability (безопасность, надежность, устойчивость). Это прежде всего безопасность, которая обеспечивается государственными средствами для сохранения территориальной целостности, безопасности граждан, безопасной эксплуатации космических аппаратов и обеспечения будущего человека в космосе. Без одного из трех невозможны два остальных. Например, как бы ни было безопасно и как бы ни было устойчиво, человечество не сможет осваивать космос, если он будет засорен мусором. Через мусор человечество

может войти даже в конфликт, свой последний конфликт. Поэтому мы считаем, что обсуждение вопросов безопасности должно строиться вокруг данного вопроса.

В принципе безопасности есть два риска. Во-первых, это размещение в космосе оружия и возможность развития и развертывания противоспутниковых систем. Чтобы устранить эти риски или угрозы, Канада предлагала не раз на многих международных площадках три очень простых правила космической безопасности. Эти три правила должны обеспечить безопасность в космосе даже в условиях конфликта между государствами. Первый принцип – это не размещать оружие в космосе. Второе, не пытаться использовать спутник как ударное средство и, третье, не пытаться использовать оружие для разрушения или поражения спутников. Если первые два правила будут приняты, автоматически вытекает и третье. При этом государствам разрешено будет использовать активные средства воздействия, радиопомех, которые приводят к местным последствиям, для защиты национальной безопасности в очень ограниченных обстоятельствах. Это крайне важно для долгосрочной устойчивости в космосе. Сочетание этих трех вещей, этих трех залогов безопасности позволит оградить космос и разграничить его с интересами национальной безопасности. Гарантии безопасности в космосе, которые мы предлагаем, при условии их признания международным сообществом, пойдут на пользу всем участникам космической деятельности. При том, что вопросы безопасности должны обсуждаться на Конференции по безопасности, как мы уже об этом говорили, нужно учесть, что безопасность нет смысла обсуждать без устойчивости. Поэтому мы предлагаем вам донести до вашего руководства в столицах важность этих вопросов, и прежде всего решения вопроса безопасности на площадке Конференции по разоружению. Мы добавили бы еще одну букву C в описание космической деятельности – cooperation (сотрудничество). Это можно добавить к общему списку на букву S – sustainability (устойчивость) и security (безопасность).

Что касается нашей текущей работы, то, думаю, нужно сосредоточиться на принципах и практике профилактики аварийных ситуаций. Я обозначил бы их как разрешенные маневры, уведомления о падении на Землю и запуске, регистрация участников космической деятельности, включая договорную информацию, и общие стандарты, создание национальных режимов регулирования. Мы считаем, что какие-то общие принципы гораздо важнее и эффективнее других решений.

Г-н КЕНДАЛЛ (Канада) [*синхронный перевод с английского*]: От имени канадской делегации, господин Председатель, и как сопредседатель шестой инициативной группы ("Здравоохранение и космос") мы хотим довести до вас информацию о ходе работ в этой области за истекший год, а также рассказать о перспективах на будущее.

Инициативные группы были созданы в соответствии с рекомендациями ЮНИСПЕЙС-III 1989 года. Это площадки, на которых в добровольном порядке страны отработывают какие-то вопросы, привносят свои технические предложения, экспертизу, пытаются через это прийти к каким-то решениям. Шестая инициативная группа была создана в 2001 году. Задача группы – отработывать программы и проекты с прикладными решениями в интересах здравоохранения на основе космических средств. Вы об этом сами говорили, господин Председатель, во вступительном слове. Вначале группу возглавили Канада и Всемирная организация здравоохранения (ВОЗ) совместно. С 2009 года группу возглавляют Канада и Индия. В 2007 году группа № 6 расширила свои полномочия за пределы космоса и здоровья, включила тематику дистанционной эпидемиологии. Состоялись консультации, серия семинаров по линии Управления по вопросам космического пространства в самых разных местах мира – в Таиланде, Буркина-Фасо, Индии, Италии. Эти семинары вывели нас на некоторые выводы, которыми мы хотим с вами поделиться.

Во-первых, обозначились расхождения в практике привлечения космических средств для решения практических наземных проблем. Это противоречит общей тенденции к распространению практики применения средств дистанционного спутникового базирования в самых разных целях, например, ликвидации последствий стихийных бедствий, телемедицине. Второе. Наблюдается тенденция перекрестного взаимодействия наук и дисциплин, а также разных ведомств – космических агентств и министерств здравоохранения. Это одинаково касается как развитых космических держав, так и начинающих космических стран. Интеграция космических технологий в здравоохранении является очень сложной задачей. Она идет по пути прежде всего диагностики, биомедики, развития аналитических систем, моделирования, прогнозирования. Третье – это компьютерное обеспечение для проведения расчетов и построения прогнозов.

Космические технологии, особенно в части телеэпидемиологии, позволяют открывать новые

взгляды, новые ракурсы состояния здоровья в самом широком смысле. Распространение свиного гриппа было первым примером применения таких средств. Всем стало ясно, что эпидемии не признают национальных границ. Требуется развернуть широкие средства мониторинга, исполнения, предупреждения и реагирования. Очень важно продолжить обсуждение и отработку этой проблематики на региональном, национальном и международном уровнях. Наша группа работает над программой 2010–2011 года. Она предусматривает завершение консультаций, начатых три года тому назад, по теме дистанционной медицины, включая дистанционную эпидемиологию. Сопредседателями группы являются Индия и Канада. Работа идет полным ходом. Мы собираемся сейчас подвести итоги этой работы, сделать выводы на сорок восьмой сессии Научно-технического подкомитета в феврале 2011 года выйти с готовым докладом. Мы очень хотели бы, чтобы результаты нашей работы были полезны для всех, поэтому призываем всех, кто еще не вышел на нас, подключиться к этой работе, поделиться своим опытом дистанционной медицины и дистанционной эпидемиологии.

В заключение от имени инициативной группы мы хотели бы поблагодарить Управление по вопросам космического пространства за поддержку наших трудов. Спасибо.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ [*синхронный перевод с английского*]: Благодарю представителей Канады за их выступления. Следующим по списку у меня числится представитель Соединенных Штатов Америки.

Г-н ХИГГИНС (Соединенные Штаты Америки) [*синхронный перевод с английского*]: Господин Председатель! От имени нашей делегации я хочу заявить о признательности господину Ульриху Хуту, председателю Научно-технического подкомитета, за его блестящую работу. Под его руководством сорок седьмая сессия Подкомитета добилась больших подвижек по широкому фронту проблем. Дополнительно мы хотим поблагодарить за работу Управление по вопросам космического пространства, которое обеспечивало бесперебойную работу Подкомитета.

Мы приняли к сведению положительное развитие событий в Научно-техническом подкомитете в части исполнения рекомендаций ЮНИСПЕЙС-III. Мы полагаем, что гибкий подход на основе многолетнего плана работы через специальные группы доказывает свои эффективность в смысле исполнения рекомендаций Конференции и

позволяет проговаривать и находить решения множества вопросов. Мы полностью поддерживаем доклад Научно-технического подкомитета 2010 года, мы хотим особенно отметить решение Научно-технического подкомитета о создании Рабочей группы под председательством Петера Мартинеса (Южная Африка) по разработке нового рабочего плана по долгосрочной устойчивости космической деятельности. Мы считаем, что тема своевременна, учитывая большое количество космических агентов, кораблей и космического мусора. Исключительно важно, чтобы мы согласовали меры, которые сократили бы риски космических операций для всех. Мы готовы работать продуктивно в Рабочей группе для достижения этой цели.

Хотелось бы выделить также прогресс, достигнутый в Научно-техническом подкомитете, в достижении консенсуса по новому многолетнему рабочему плану Рабочей группы по использованию ядерных источников энергии в космическом пространстве. После прекрасной работы группа рассмотрит какие-то любые препятствия для осуществления этих рамок через национальные механизмы. Мы благодарим председателя господина Сэма Харбисона (Соединенное Королевство) за самоотверженную работу для обеспечения модели консенсуса, который сейчас стал реальностью. Хотелось бы упомянуть также, что Соединенные Штаты удовлетворены тем, что Подкомитет начал рассмотрение нового пункта повестке дня по инициативе "Международная космическая погода". Это естественный последующий шаг после Международного гелиофизического года-2007, он даст возможность наладить эффективное международное сотрудничество, которое началось в рамках этого года, продолжить его и, как мы понимаем, более полно учитывать воздействие Солнца на нашу космическую инфраструктуру и окружающую среду Земли.

По вопросу космического мусора. Произошедшее в феврале 2009 года столкновения между спутниками укрепило необходимость нашего внимания к этому вопросу. Обсуждение в рамках Подкомитета подтвердило, что национальные эксперты продолжают проводить исследования, для того чтобы смягчить воздействие космического мусора и утвердить осуществление Руководящих принципов, согласованных в 2007 году. На сессии Научно-технического подкомитета мы приветствовали обновление деятельности Международного комитета по глобальным навигационным спутниковым системам, которая стала результатом ЮНИСПЕЙС-III и была официально провозглашена в ноябре 2006 года. Подкомитет по-прежнему вносит

существенный вклад в том, что касается обеспечения совместимости и взаимодополняемости глобальных и региональных систем космического позиционирования, навигации и тайминга, содействует использованию этих технологий и интеграции.

Соединенные Штаты будут продолжать сотрудничество с государствами – членами нашего Комитета в поддержку Международного комитета по глобальным навигационным спутниковым системам и Форума провайдеров. Резолюция 58/89 Генеральной Ассамблеи, доклады о деятельности Международной системы и поиска рассматриваться в соответствии с этими пунктами. В этой связи я хотел бы кратко рассказать об участии Соединенных Штатов в Международной программе поиска и спасения КОСПАС-САРСАТ. В настоящий момент 40 стран и организаций принимают участие в деятельности и управления системой КОСПАС-САРСАТ. Соединенные Штаты вместе с партнерами в Канаде, Франции по-прежнему обеспечивают космический сегмент. Это спутниковые системы геостационарной и полярной орбита наряду с вкладом других международных партнеров. Программа КОСПАС-САРСАТ в настоящее время обеспечивает всемирный охват маяками чрезвычайной информации. В 2009 году КОСПАС-САРСАТ давала данные, которые помогли спасти 1596 человек в ходе 478 таких операций по всему миру. Со времени 1982 года она оказала помощь в спасении 28 375 человек в 7646 операциях по поиску и спасению. Соединенные Штаты поддерживают усилия по расширению этой системы. Это дает возможность тем странам, которые еще не зарегистрировали маяки, сделать это. Это также дает возможность странам, которые имеют службы регистрации, но еще не имеют ее в онлайн-режиме, осуществлять ее через международную базу данных. Точная и своевременная регистрация жизненно важна для успеха реагирования на активизацию маяков. Кроме того, Соединенные Штаты и их партнеры продолжают изучать использование спутников на средних околоземных орбитах для совершенствования операций по поиску и спасению. Соединенные Штаты недавно завершили подготовку концепции использования этих спутников. Первоначальные результаты показывают, что потенциальные усовершенствования в том, что касается точности местонахождения и своевременности, могут быть достигнуты. В ходе дальнейшей работы, проводимой для уточнения деятельности системы MEOSAT на момент выведения дополнительных спутников на орбиту, в подготовке системы SAR, в КОСПАС-САРСАТ проведут встречу Рабочей группы сентябре 2010 года

в Вашингтоне для обсуждения будущих требований в отношении маяков. Эта встреча станет первой из ряда встреч, посвященных этим технологиям МЕО, и совершенствованию технологий со времени введения нынешних маяков 446 мегагерц. Программа КОСПАС-САРСАТ приняла целый ряд качественных и количественных мер для поддержки стратегического планирования. Первоначальные меры выполнения включают передачу через соответствующий контакт, точность выявления местонахождения, осуществление качественного статуса. Дополнительные меры будут разработаны и оценены в ходе дальнейших встреч.

В заключение хотел бы, господин Председатель, повторить, что мы приветствуем специальные презентации в Комитете и Научно-техническом подкомитете по широкому кругу вопросов. Мы считаем, что они дают необходимое техническое содержание нашей работе и своевременную информацию, которая полезна, для того чтобы делегации были информированы о новых программах и событиях в космическом сообществе, а также служат примером применения космической технологии. Благодарю вас.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ [*синхронный перевод с английского*]: Я благодарю вас, уважаемый представитель Соединенных Штатов, за выступление. Следующий выступающий – уважаемый представитель Индонезии.

Г-жа АДИНИНГЖИ (Индонезия) [*синхронный перевод с английского*]: Господин Председатель, уважаемые делегаты! В свете предыдущего выступлению по пункту 8 наша делегация с удовлетворением отмечает, что Подкомитет добился в прогресса в своей работе и обсуждении вопросов согласно его мандату, в частности в том, что касается кластерной области Программы Организации Объединенных Наций по космическим применениям. Мы полностью поддерживаем заявленные области, которые будут осуществляться согласно этой программе. Более того, моя делегация считает, что интересы развивающихся стран должны быть учтены в осуществлении такой программы. В этой связи участие ученых и экспертов из развивающихся стран следует и дальше поощрять, предоставляя необходимое финансирование для их участия в таких мероприятиях.

Что касается вопросов дистанционного зондирования со спутников, моя делегация отмечает растущую деятельность в использовании этих данных для устойчивого развития. В этой связи считаем, что исключительно важно укреплять международное

сотрудничество между государствами, а также с другими соответствующими международными организациями. Индонезия полностью будет поддерживать и примет участие в международном сотрудничестве, в том что касается использования спутников дистанционного зондирования для решения вопросов стратегических вопросов, вопросов изменения климата, устойчивого развития, управления водными ресурсами, а также для ликвидации последствий стихийных бедствий. Более того, моя делегация также подчеркивает важность обеспечения равноправного доступа к использованию этих данных на разумной с точки зрения расходов основе. По вопросу космического мусора отмечаем с признательностью, что эти вопросы поднимались и обсуждались на последней сессии Научно-технического подкомитета. Хочу повторить позицию Индонезии относительно вопросов, связанных с сокращением космического мусора. В этой связи, учитывая уязвимость с точки зрения угрозы космического мусора, а также отсутствие опыта и потенциала у развивающихся стран, это исключительно важно, и необходимо обеспечивать обмен информацией, обеспечивать подготовку кадров для укрепления необходимого потенциала в развивающихся странах. Эффективное осуществление Руководящих принципов зависит в значительной степени от приверженности всех государств-членов, в частности, государств, осуществляющих запуски, для обеспечения транспарентности, имея в виду возможный риск, связанный с этой деятельностью. В этой связи призываю поощрять обсуждение нами этих тем, детальную информацию о потенциальном космическом мусоре. Мы считаем, что вопрос близких к Земле орбит и международное сотрудничество в этой области крайне важны. Обмен информацией и данными на регулярной основе способствуют созданию потенциала развивающихся стран.

Международные инициативы в космической погоде – это одна из областей, где космическая наука демонстрирует важнейшую роль в устойчивом развитии Земли и космической среды. Мы полностью поддерживаем и поощряем все инициативы, предполагающие вовлечение государств-членов на широкой активной основе в национальную и региональную деятельность. В связи с недавними стихийными бедствиями, которые произошли на Гаити и в Чили и в других районах мира, космическая система, основанная на возможностях управления стихийными бедствиями и преодоления их последствий, исключительная важна. В настоящее время Индонезия находится в процессе создания национального центра. Индонезия уделяет особое

внимание международному сотрудничеству и поддержке работы по управлению стихийными бедствиями. В этой связи хочу еще раз подтвердить приверженность Индонезии поддержке работы ООН-СПАЙДЕР в будущем, включая проведение Конференции ООН-СПАЙДЕР в регионе.

По вопросу источников ядерной энергии в космосе моя делегация внимательно следила за обсуждением вопроса на сорок седьмой сессии Научно-технического подкомитета. Мы уделяем особое внимание аспекту безопасности таких источников. Мы приветствуем принятие Рамок безопасности для использования таких источников в космическом пространстве со стороны МАГАТЭ в апреле 2009 года. Эти Рамки показывают, что успех в сотрудничестве, в работе этого Комитета возможен. Мы поддерживаем работу Комитета в том, что касается обеспечения мирного характера космической деятельности. Благодарю вас, господин Председатель.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ [*синхронный перевод с английского*]: Благодарю уважаемого представителя Индонезии за это выступление. Есть ли другие делегации, которые хотели бы выступить по этому пункту повестки дня на утреннем заседании? Не вижу таких. Мы продолжим обсуждение пункта 8 "Доклад Научно-технического подкомитета о работе его сорок седьмой сессии" сегодня днем.

Пункт повестки дня – "Доклад Юридического подкомитета о работе его сорок девятой сессии"

Уважаемые делегаты! Хотел бы сейчас перейти к рассмотрению пункта 9 "Доклад Юридического подкомитета о работе его сорок девятой сессии". Доклад содержится в документах A/AC.105/942. Хочу привлечь внимание к пунктам 160–172, где речь идет о докладе Юридического подкомитета. В нем изложены мнения и рекомендации Подкомитета по повестке, в соответствии с которой он будет работать в 2011 году. Первый выступающий – представитель Чешской Республики, профессор Копал.

Г-н КОПАЛ (Чешская Республика) [*синхронный перевод с английского*]: Спасибо за предоставленное слово. От имени делегации я хочу высказать некоторые замечания по пункту 9 повестки дня "Доклад Юридического подкомитета о работе его сорок девятой сессии". До этого хочу поздравить вас в связи с избранием на пост Председателя на 2010–2011 годы. Мы благодарим доктора Мазлан Отман, нового назначенного эксперта господина Дои и господина Никласа Хедмана, секретаря Юридического подкомитета, а сейчас секретаря

нашего Комитета, и всех сотрудников Секретариата, которые способствовали успеху работы Юридического подкомитета и его сорок девятой сессии и которые работают сейчас, в ходе сессии нашего Комитета.

Мы считаем важным продолжить усилия Комитета и его Юридического подкомитета, с тем чтобы расширить нынешнюю юридическую базу деятельности путем увеличения количества государств, международных организаций. Мы особенно приветствуем, что к основному документу – Договору 1967 года по космическому пространству – присоединилось более 100 государств-участников. Поэтому мы с интересом будем участвовать в ходе обсуждения пункта о состоянии договоров по космическому пространству и в Рабочей группе, которую возглавляет уважаемый представитель Греции доктор Василиос Кассапоглу. Особенно полезной была, на наш взгляд, работа по пятому соглашению – Соглашению о Луне. После представления документа A/AC.105/C.2/L.272 семью государствами – участниками этого Соглашения, где говорится о благах, связанных с присоединением к этому Соглашению, обсуждение должно быть продолжено на пятидесятой сессии Юридического подкомитета. Должна быть дана оценка того, насколько нынешние международные нормы адекватно учитывают нынешнюю и ожидаемую деятельность на Луне и на других небесных телах.

Делегация Чешской Республики, господин Председатель, уже имела возможность приветствовать разработку Рамок безопасности применения, признавая важность этих мер. Пересмотр принципов использования неуместен в настоящий момент. Но мы также согласны с рекомендацией Юридического подкомитета, которая была поддержана Генеральной Ассамблеей, с тем чтобы сохранить этот вопрос в повестке дня Юридического подкомитета. В ходе последующих обсуждений этот можно было бы рассмотреть, учитывая возможность осуществления принципов 1992 года Организации Объединенных Наций, когда будет начат их пересмотр и обсуждение. Делегация Чешской Республики также поддерживает усилия Председателя Рабочей группы Юридического подкомитета по определению и делимитации космического пространства, профессора Жозе Монсеррату Фильу из Бразилии. Я имею в виду завершение работы над этим столь долго обсуждаемым вопросом. Поэтому выводы Рабочей группы заслуживают нашего внимания, включая инициативу, связанную с приглашением Европейского центра по международному праву и других таких центров, с тем чтобы привлечь их к

работе симпозиума в ходе пятидесятой сессии Юридического подкомитета по определению и делимитации космического пространства в нынешних условиях.

Наша делегация удовлетворена тем, что важный шаг в решении вопроса космического мусора сделан путем принятия Руководящих принципов по управлению космическим мусором и его сокращению, поддержанных резолюцией 62/217 от 21 декабря 2007 года Генеральной Ассамблеи. Таким образом, была создана полезная основа для рассмотрения юридических аспектов космического мусора в рамках Юридического подкомитета. Мы также приветствуем включение общего пункта относительно национальных информационных механизмов по космическому мусору, что должно помочь решить последующую цель – сокращение и ликвидацию мусора. Вот почему наша делегация предложила на сорок девятой сессии Юридического подкомитета включить в список вопросов для возможного обсуждения на последующих сессиях Подкомитета рассмотрение юридических аспектов Руководящих принципов КОПУОС, с тем чтобы превратить их в набор принципов по космическому мусору, которые будут разработаны Юридическим подкомитетом и приняты Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций. Такой новый набор принципов расширит существующее количество этих принципов, которые были приняты в 1980-е и 1990-е годы, в связи с некоторыми категориями космической деятельности. Такие принципы, отраженные в резолюции Генеральной Ассамблеи, носят рекомендательный характер и очень часто квалифицируются как мягкое право. Тем не менее, они могли бы воссоздать благоприятный климат для разработки норм космического права, касающихся важных категорий космической деятельности, и внести существенный вклад в защиту космической среды.

Последний пункт, который наша делегация хотела бы сейчас прокомментировать, это общий обмен информацией о национальном законодательстве в том, что касается мирного исследования и использования космического пространства. Обсуждению этого пункта в том виде, в каком он был разработан в последние годы и в рамках деятельности профессора Марбье во главе группы, может быть дана оценка в ходе работы Подкомитета. Ожидается, что группа завершит работу и подготовит всеобъемлющий доклад, который позволит принять специальную резолюцию по этой теме на Генеральной Ассамблее Организации Объединенных Наций, учитывая резолюции, принятые в 2004 и 2007 годах. Все эти результаты

получили отражение в трех специальных резолюциях Генеральной Ассамблеи, которые подтверждают усилия нашего Комитета и Юридического подкомитета в разработке юридического режима в ходе первого десятилетия XXI века. Благодарю вас.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ [*синхронный перевод с английского*]: Благодарю представителя Чешской Республики, господина Копала. В вашем выступлении содержалась очень ценная и полезная информация. Следующий уважаемый представитель Австрии.

Г-н АЙХИНГЕР (Австрия) [*синхронный перевод с английского*]: Австрия хотела бы выразить признательность за работу, проделанную на сорок девятой сессии Юридического подкомитета. Мы приветствуем принятие доклада. Хотели бы отдать должное директору Управления по вопросам космического пространства и Секретариату за прекрасную работу в ходе сессии.

Господин Председатель! На этой сессии Юридического подкомитета состоялось обсуждение по существу различных вопросов, в частности, вопросов национального космического законодательства и статуса и осуществления пяти договоров Организации Объединенных Наций по космическому пространству. По пункту повестки дня "Общий обмен информацией о национальном законодательстве, касающемся мирного исследования и использования космического пространства" Рабочая группа во главе с профессором Ирмгард Марбье продолжила свою работу. Значительное количество делегаций приняли активное участие в обсуждении этого пункта повестки дня путем обмена мнениями и информируя о национальном космическом законодательстве. Австрия с удовлетворением отмечает существенный прогресс в работе Группы и надеется всеобъемлющий доклад будет принят в следующем году.

Хочу, пользуясь возможностью, рассказать о перспективах нашей работы в следующем году. Считаю, что особенно важно для государств обмениваться опытом законодательной работы. Австрия сейчас готовит собственное космическое законодательство, поэтому обсуждение на площадке Юридического подкомитета было очень полезным. Проведенный в нынешнем году симпозиум по международному космическому праву под общим названием "Национальное космическое законодательство" внес большой вклад в эту работу. По пункту "Статус и применение пяти договоров Организации Объединенных Наций по космосу" особенно интересными были конкретные правовые

вопросы применения договоров на практике. Рабочая группа под руководством господина Майенса заложила хорошую основу для обсуждения вопроса в следующем году. Мы ждем этого. Рабочая группа рассмотрела вопрос о низком уровне ратификации Соглашения по Луне. Австрия провела семинар по этому Соглашению. Я благодарю все делегации за проявленный интерес. В неофициальном порядке участникам была предоставлена возможность открыто поговорить об этой тематике. Были споры, были доводы "за" и "против", которые в конце концов помогли лучше разобраться в этой проблематике, в причинах низкой ратификации. При формировании космического права обозначились и другие проблемные направления, например, космический мусор, коммерциализация, источники ядерной энергии. Существует необходимость обратиться к этим вопросам в целях укрепления правового режима поиска новых решений.

В заключение хотел бы подчеркнуть, что австрийская делегация продолжит активно поддерживать работу Юридического подкомитета и Управления по вопросам космического пространства. В этом духе мы готовы к грядущим сессиям Юридического подкомитета.

Дополнительно хочу сказать, что во вторник, 15 июня, в 19.30 приглашаю вас на вечерние посиделки в традиционном австрийском ресторане-таверне, на хойриген. Пожалуйста до часу дня в понедельник сообщите нам, сколько вас будет, чтобы мы успели сделать заказ. Спасибо.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ [*синхронный перевод с английского*]: Благодарю. Следующий по списку – представитель Китая.

Г-жа ЧЖОУ (Китай) [*синхронный перевод с китайского*]: Спасибо. Юридический подкомитет Комитета по использованию космического пространства в мирных целях уже полвека вносит вклад в развитие космического права. Китайская делегация высоко оценивает эту кропотливую работу Подкомитета, которая отмечена духом инноваций и творчества, что особенно ярко проявилось в течение сорок девятой сессии.

Действующий режим космического права опирается на пять договоров по космосу. Именно они лежат в основе всей космической деятельности. Этот режим представляет собой важную организационно-правовую основу для космической деятельности. Сейчас, когда мы переживаем бурное развитие и расширение космической деятельности, требует развития и правовая база. Мы поддерживаем попытки

Юридического подкомитета расширить универсализацию действующих международно-правовых документов. Мы призываем государства присоединиться широким фронтом к пяти договорам по космосу, призываем включиться в эту работу и международные организации, приняв тем самым права и обязательства, которые вменяются этими договорами. Очень мало стран присоединились к Соглашению по Луне, поэтому мы приветствуем, что Комитет продолжает обрабатывать этот вопрос в практическом и формально плане в своем составе. Мы надеемся, что Юридический подкомитет продолжит свою работу в ногу со временем, чтобы обеспечить своевременное формирование правовой базы. Мы поддерживаем любую практическую работу, научную работу по линии пяти договоров, мы поддерживаем продление полномочий Рабочей группы. Мы приветствуем работу над определением и делимитацией космического пространства с учетом всех аспектов суборбитальных и аэрокосмических полетов. Мы приветствуем результаты работы Группы по национальному законодательству, мы считаем это хорошей площадкой для обмена мнениями и формирования понимания правовых аспектов космической деятельности.

Идя по пути совершенствования космического права, мы должны помнить, что стремительное развитие космической деятельности привело к недостаточности правового режима на основе пяти договоров. Требуется заполнить отставание, наверстать упущенное, причем решительно и срочно. Опираясь на действующее законодательство, нужно идти дальше, закрепляясь на новых рубежах. Мы приветствуем все, что делается международным сообществом и поддерживаем идею создания благоприятных условий формирования единого договора по космосу. Наша делегация приветствует появление Принципов использования ядерных источников в космосе. Этот документ вышел из-под пера Комитета по использованию космического пространства в мирных целях, к нему приложили руку и Научно-технический, и Юридический подкомитеты. Мы приветствуем Руководящие принципы ограничения космического мусора, а также другие направления работы Подкомитета – общий обмен мнениями, поступательное и прогрессивное развитие национального космического права. Мы приветствуем работу ЮНИДРУА над созданием Протокола по космическому имуществу к Конвенции о международном космическом имуществе. Мы считаем, что Подкомитет удачно вписался в общее русло этой работы. Проект Протокола – это удачная попытка успеть за быстрым темпом приватизации и коммерциализации космической деятельности. На базе действующего космического права,

действующих норм мы должны способствовать становлению этого Протокола.

Китай давно настаивал на совершенствовании и развитии космического права, на верховенстве права в космосе. Развитие космического права является залогом успеха человечества в космосе. Поэтому эти вопросы должны стать во главе угла работы и внимания международного сообщества. Во имя будущих поколений, будущего благополучия нужно работать уже сейчас, необходимо уже сейчас заложить основы безопасной космической деятельности, ее мирного характера. Китайское правительство всегда разделяло стремление народов мира к стабильному космосу, к верховенству права, правопорядку. Мы готовы работать на благо будущего человечества, готовы внести свой вклад в мирный космос. Спасибо.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ [*синхронный перевод с английского*]: Благодарю представителя Китая за выступление. Продолжим обсуждение пункта 9 повестки дня "Доклад Юридического подкомитета о работе его сорок девятой сессии" сегодня во второй половине дня. А сейчас переходим к техническим презентациям. Первым имеет слово господин Фернандо Суарес, Эквадор. Он сделает сообщение на тему "Региональная Межамериканская космическая конференция". Прошу вас.

Презентация

Г-н СУАРЕС (Эквадор) [*синхронный перевод с испанского*]: Спасибо, господин Председатель! Я приветствую и поздравляю вас, выношу благодарность уходящему Председателю, поздравляю новый состав Бюро. Благодарим за работу посла Аревало Епеса, который закончил выполнение своих обязанностей, исполняемое в течение двух лет.

Мне хотелось бы вам рассказать о нашей работе начиная с 2006 года. Недавно у нас состоялось крупное международное мероприятие – Межамериканская конференция по космосу. Эквадор являлся организатором этого мероприятия, возглавлял Подготовительный комитет. Поэтому я выступаю не только как представитель Эквадора, но и как представитель Подготовительного комитета. Это был очень интересный опыт региональной организационной работы в рамках деклараций Сан-Франциско и Кито.

Я начну с общего описания Конференции и с нашего регионального процесса с оглядкой на будущее, на перспективу. Эта Конференция пятая по

счету, то есть этот форум, эта площадка создана давно. Она объединяет страны Латинской Америки, Карибского бассейна, создан аппарат Конференции, оформлена тематика. Тематика оказалась очень широкой, захватывающей все аспекты социально-экономического развития нашего региона. Известно, что космос сулит человечеству огромные выгоды. Развивающиеся страны особенно заинтересованы в космических средствах, космос повышает их шансы на развитие, ускоряет темпы развития. Для того чтобы этот процесс оседлать, в середине 1990-х годов было решено организовать периодическую платформу для обсуждения этих вопросов в виде Межамериканской конференции по космосу, на которой обсуждались бы вопросы безопасности, развития и т. д. В начале была инициатива, озвученная еще в 1957 году в Организации Объединенных Наций, когда космическая эра только замирала на горизонте. Со временем был накоплен опыт проведения крупных международных конференций: ЮНИСПЕЙС-I (1968 год), ЮНИСПЕЙС-II (1982 год). Появился массив резолюций Генеральной Ассамблеи, восходящих к 1988 году, посвященных развитию международного сотрудничества в использовании космического пространства в мирных целях. Мы решили развить эту работу в нашем регионе, что вполне вписывалось в русло общей работы Организации Объединенных Наций. Конференция сразу задумывалась как региональный форум, где отрабатывались бы региональные документы, согласовывались бы позиции. Итак, мы собираемся уже в пятый раз в таком составе.

Первая Конференция состоялась в 1990 году в Коста-Рике. Были намечены проекты, программы, основные направления. Все они имели социально-экономическую направленность. На первой Конференции были заложены основные подходы к космической деятельности в рамках нашего региона с учетом мирового опыта. Вторая Конференция состоялась в 1993 году в Чили. Тогда мы уже начали формировать некую системную основу работы и взаимодействия. Зашла речь о каких-то стандартах, о формировании общего законодательства, о создании механизмов исполнения, в том числе появился так называемый Временный секретариат или Организационный комитет, как хотите назовите. Была принята Чилийская декларация. Третья Межамериканская конференция состоялась в 1996 году в Уругвае. На ней обсуждались вопросы научно-технического характера, устойчивого развития, защиты природы, окружающей среды, обучения и образования, связи. Разумеется, не обошли вниманием и формирование международного космического права. При этом мы пользовались

консультативными услугами различных групп поддержки. Была подписана еще раз Декларация, в которой были зафиксированы три основных политических момента. Четвертая Конференция состоялась в Картахене-де-лас-Индиас. Основным лейтмотивом этой Конференции были социально-экономическое развитие и международное сотрудничество, экспертное взаимодействие, многосторонние проекты. На этой Конференции была принята Картахенская декларация. Возникла некая преемственность, по сути, родился новый международный региональный орган. Он сформировал свою структуру в качестве постоянно действующей периодической площадки для обсуждения широкого круга вопросов работы в космосе.

Пятая Конференция была назначена в Кито (Эквадор). Мы стали куратором этой Конференции, нам было поручено взять на себя организационную сторону, всю подготовку. К этому времени наша Конференция стала звучным голосом в международном праве, в международной практике и общении по космической тематике. Мы наработали большой опыт организационной работы, конкретного регионального взаимодействия, сотрудничества, диалога, формирования рабочих структур. Выяснилось, что такие региональные конференции являются важными проводниками решений мировых конференций, например, ЮНИСПЕЙС-III. Естественно, мы обсуждаем и общемировые проблемы, например, участие Организации Объединенных Наций в формировании космического права, в космической деятельности вообще, роли и задачи Комитета по использованию космического пространства в мирных целях, его вспомогательных рабочих органов. Обсуждается работа Управления по вопросам космического пространства Организации Объединенных Наций.

28–29 июля 2006 года состоялась пятая Межамериканская конференция по космосу в столице нашей родины Кито. Основной ее лейтмотив – развитие человека или космос на службе человека. Активное участие в работе Конференции приняло ЮНЕСКО, Управление по вопросам космического пространства и Европейское космическое агентство. Основных направлений работы было пять: развитие космического права; дистанционное обучение, доступ к знаниям; дистанционная медицина и эпидемиология; ликвидация последствий стихийных бедствий, защита природы и культурных ценностей космическими средствами; повышение социальной значимости региональных экономических программ через космические средства, подготовка региональной платформы для Конференции по

устойчивому развитию, а также обобщение уроков предыдущих конференций, согласование планов действий. В результате работы пятой Межамериканской конференции были утверждены декларации Сан-Франциско и Кито, был принят план совместных действий для достижения одной общей цели – поддержание космической технологии в регионе в интересах устойчивого социально-экономического развития. Были прописаны рекомендации. К участникам Конференции был обращен призыв присоединиться к международным договорам и конвенциям в целях укрепления правового режима исследования и использования космического пространства в мирных целях. Затем последовало обращение к Организации Объединенных Наций через Комитет по использованию космического пространства в мирных целях и через Управление по вопросам космического пространства. Это постоянно действующие органы, которые непосредственно причастны к формированию космического права. Прозвучали призывы к специализированным организациям системы Организации Объединенных Наций. Это крупные вехи в работе Конференции. Далее развивался вопрос о связи космоса и вопросов развития, формирования правовых основ. Прозвучала рекомендация и далее развивать космическое право по всем направлениям, в том числе на площадке научно-практических мероприятий в регионе и не только в нем. Заслуживает поддержки любая деятельность, направленная на сотрудничество, на взаимодействие, обмен информацией и опытом.

Временный секретариат, созданный на второй Конференции, освоил уже устоявшиеся методы работы. По заведенной практике, Временный секретариат (или Подготовительный секретариат) формируется при Министерстве иностранных дел и ведет организационные вопросы вплоть до следующей Конференции. Наш Секретариат имеет следующую организационную структуру: Научно-технический комитет, Политический и юридический комитет и Административный комитет. На национальном уровне мы смогли подключить к этой работе 31 министерство и ведомство. На международном уровне удалось задействовать также широкий круг участников, в том числе мы смогли привлечь Колумбию – руководителя подготовительных работ по четвертой Конференции. Был подписан меморандум о взаимопонимании с Центром космической подготовки и обучения по Латинской Америке и Карибскому бассейну, с рядом международных организаций и национальных космических агентств. За четыре года нашего руководства удалось продвинуть формирование космического права, принять декларации,

подготовить наработки по конкретным темам – телемедицине, дистанционной эпидемиологии, защите окружающей среды, природы и культурного наследия, ликвидации последствий стихийных бедствий и праву.

При поддержке Управления по вопросам космического пространства наш Секретариат провел в Кито в 2007 году в рамках Международной космической недели семинар о значении международного законодательства. В августе 2008 года был проведен еще один семинар о новых задачах формирования космического права, был проведен национальный семинар по формированию космического права применительно к изменению климата и продовольственной безопасности. Получило формальное бытие Рабочая группа при Конференции. Эта группа интернациональная по своему составу. Первое заседание она провела в городе Квинко. Группа стала хорошей площадкой для развития международного сотрудничества в космической сфере. Нужно отметить участие в деятельности Рабочей группы посла Гонсалеса-Анината, председателя группы; посла Аревало Епеса, Вальтера Лихеля, доктора Серхио Камачо и Маурисио Хео, которые внесли существенный вклад в работу группы. Был создан механизм последующей деятельности Конференции. Временный секретариат этой и будущей Конференции переживает процесс структурной организации в качестве континентального форума для содействия использования космических технологий. Подготовлена первая публикация материалов Межамериканской конференции по мирному использованию космического пространства и применениям в интересах развития всего континента, о которой говорилось в ходе работы Научно-технического подкомитета здесь, в Вене. Это первая, можно сказать, историческая публикация Временного секретариата Конференции в Латинской Америке. Участники Конференции принимают активное участие в работе Комитета по использованию космического пространства в мирных целях, Юридического подкомитета и других международных форумов, на которых рассматривались эти вопросы. Мы поддержали важные инициативы бывшего Председателя Комитета посла Аревало Епеса относительно концепции международной деятельности и технической политики наряду с докладом Научного центра для Латинской Америки и Карибского бассейна, совещание которого состоялось в Мексике, а также другого совещания, которое состоялось в апреле этого года в Колумбии.

Поскольку у меня немного времени для выступления, я сразу перейду к перспективам работы Межамериканской конференции, над которыми мы думали. Необходимо четко прописать схемы континентального сотрудничества, чтобы не дублировать и координировать деятельность по проектам, связанным с космической проблематикой, с международными, региональными конференциями, для которого необходимо установление связей между национальными органами, региональными центрами обучения. Необходимо также увязать Конференцию со специализированными учреждениями и программами Организации Объединенных Наций, в том числе Университетом ООН, и глобальными сетями космических применений и латиноамериканскими органами, содействовать деятельности Временного секретариата в участии в обмене информацией и укреплении международного сотрудничества. Было бы интересно, чтобы Временный секретариат при поддержке Управления по вопросам космического пространства установил связь с Конференцией африканских лидеров по этой проблематике в целях устойчивого развития и Организацией сотрудничества для Азии и Тихоокеанского региона, укреплял отношения с Европейским космическим агентством и СЕПАЛ, а также региональное сотрудничество, а также активно участвовал в осуществлении обязанностей Временного секретариата, сотрудничая с Организацией Объединенных Наций, и для привлечения возможных стран и организаций-доноров, которые могли бы внести свой финансовый вклад в осуществление континентальных проектов и для достижения инструмента, который в деятельности Временным секретариатом, осуществлял деятельность по методологии, форматам процедур представления отбора и оценки континентальных проектов сотрудничества. Есть и другие предложения и соображения. Я сейчас их пропущу, поскольку время моего выступления истекает. Хочу только сообщить, что Временный секретариат готовит новую публикацию, которая будет представлена на шестой Межамериканской конференции в Мексике. Это станет еще одним вкладом в богатый опыт нашего региона в этой деятельности.

Благодарю вас.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ [*синхронный перевод с английского*]: Я благодарю уважаемого выступающего из Эквадора за эту презентацию. Должен вам сообщить, что, учитывая нехватку времени, мы переносим презентацию Японии на дневное заседание. Конечно, хотелось бы иметь больше времени, но чтобы время, отведенное для

выступлений, было соблюдено, я прошу, чтобы презентации не длились более двадцати минут. Сейчас слово Секретариату для объявлений. Пожалуйста.

Г-н ХЕДМАН (Секретариат) [*синхронный перевод с английского*]: Спасибо, господин Председатель! Секретариат хотел бы кратко представить документ, который был распространен вчера и подготовлен Секретариатом в консультации с членами Бюро в рамках так называемой Группы пятнадцати. Здесь две страницы, они касаются вопросов организации и повышения эффективности работы Комитета и его подкомитетов. На первой странице этого документа вы увидите обзор или резюме того, что обсуждалось, что было решено на Научно-техническом подкомитете в рамках его Рабочей группы полного состава, с тем чтобы содействовать повышению эффективности организации работы Научно-технического подкомитета, Юридического подкомитета и самого Комитета. На второй странице после консультаций с членами Бюро мы изложили три элемента (они находятся в трех втяжках), которые могли бы быть рассмотрены делегациями для рассмотрения уже в следующем году на сессиях Юридического подкомитета, Научно-технического подкомитета и самого Комитета. В том числе предложения для рассмотрения на сессиях Юридического подкомитета и Комитета, предложения Секретариата дать оценку, неотредактированное изложение этих результатов. Эти отчеты достаточно дорогостоящие и, учитывая, что проводится запись выступлений, это соображения, которые делегации могли бы изучить в течение выходных. Предполагается изучить организационные вопросы применительно к этим сессиям. Секретариат пытается эти вопросы, прочие вопросы увязать с обсуждением организационных вопросов, с тем чтобы мы могли бы начать обсуждение уже во вторник. Мы внимательно следим за пожеланиями государств относительно

обсуждения различных вопросов, но хотелось, чтобы на пленарном заседании в самом начале следующей недели организационные вопросы были рассмотрены, и мы могли продолжить их рассмотрения вплоть до четверга. В таких временных рамках, с вашего позволения, господин Председатель, их можно было выключить для рассмотрения на следующей неделе.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ [*синхронный перевод с английского*]: Уважаемые делегаты! Вскоре я закрою заседание Комитета. Но прежде чем это сделать, хочу проинформировать о графике работы. Мы продолжим рассмотрение пункта 5 "Общий обмен мнениями", заслушаем те выступления, которые намечались. По пункту 7 была просьба выступить. Одновременно мы продолжим рассмотрение пунктов 8 "Доклад Научно-технического подкомитета о работе его сорок седьмой сессии", пункта 9 "Доклад Юридического подкомитета о работе его сорок девятой сессии", приступим к рассмотрению пункта 10 "Побочные выгоды космической технологии: обзор современного положения дел". Если позволит время, то приступим к рассмотрению пункта 11 "Космос и общество". Будет три технических презентации – Японии (то, что мы сейчас переносим), Space Foundation, США и Турция расскажет о деятельности Совета по научным исследованиям. В шесть часов состоится прием от имени APSCO в зале "Моцарт". А сейчас все делегаты приглашаются принять участие в приеме от Японии в Постоянном представительстве Японии по адресу Донаусити-Штрассе, 6, за Венским международным центром. Пожалуйста, возьмите свои пропуска в Венский международный Центр. Есть ли предложения по этому расписанию? Нет. Мы встретимся вновь в три часа дня.

Заседание закрывается в 12 час 59 мин.